Ministerie van Justitie en Veiligheid

De staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Directoraat-Generaal Rechtspleging en Rechtshandhaving
Directie Rechtsbestel Strafr.Bestel en Arbeidsvoor

Turfmarkt 147
2511 DP Den Haag
Postbus 20301
2500 EH Den Haag
www.rijksoverheid.nl/jenv

Datum
18 maart 2026

Onze referentie
7275494

Bijlage(n)
5

nota

Beslisnota bij de Kamerbrief monitoring tolk- en vertaaldiensten

1. Aanleiding

Met bijgevoegde voortgangsbrief wordt de Kamer geïnformeerd over de prestaties van de tolkdienstverlening en de stand van zaken rondom de ontwikkeling van het stelsel tolk- en vertaaldiensten.

2. Geadviseerd besluit

- Akkoord gaan met het verzenden van bijgevoegde brief aan de Kamer.
- Akkoord gaan om geen separate voorgangsbrief meer naar de Kamer te sturen, maar de Kamer enkel te informeren wanneer daar aanleiding toe is.

3. Kernpunten

- Sinds de stelselwijziging in 2020 wordt alle tolkbehoefte rechtmatig aanbesteed, en wordt de leverzekerheid en levernauwkeurigheid van tolkdiensten nauwkeurig gemonitord.
- De informatie in deze brief betreft de prestaties vanaf 1 januari 2025 tot en met 31 december 2025.
- In het jaar 2025 werd bij 98,5% van de tolkopdrachten daadwerkelijk een tolk geleverd, een stijging van circa 0,7 procentpunt ten opzichte van het jaar 2024.
- In het jaar 2025 werd bij 83,6% van de tolkopdrachten het gevraagde taalniveau geleverd.
- De leverzekerheid en levernauwkeurigheid blijven onderdeel van het gesprek dat periodiek gevoerd wordt met de tolkbureaus.
- In antwoord op de motie van het voormalig lid Van Nispen[1] en de toezegging in de Kamerbrief van 5 februari 2025, is onderzoek gedaan naar de vergoeding van wachttijd, het vergoeden per begonnen half uur en de betaling per normregel.
    1. *Vergoeden van wachttijd:* Uit onderzoek blijkt onder andere dat het bundelen van gesprekken de tolkopdracht verlengt, wat de aantrekkelijkheid voor tolken vergroot, de reistijd vermindert en CO2-uitstoot verlaagt. Het ministerie heeft daarom besloten de vergoeding voor overbruggingstijd, met een maximum van één uur, verder uit te werken. Dit zal worden gedaan door het Categoriemanagement, het OM en de Rechtspraak, in overleg met de gecontracteerde tolkbureaus.
    2. *Vergoeden per begonnen half uur:* Uit het onderzoek naar de herinvoering blijkt dat dit kan leiden tot ongewenste discussies, hogere kosten voor de overheid en een inconsistent vergoedingsmodel. Hierom is besloten om

[1] Kamerstuk 2023–2024, 36 600 VI, nr. 119

Directoraat-Generaal Rechtspleging en Rechtshandhaving
Directie Rechtsbestel
Strafr.Bestel en Arbeidsvoor

Datum
18 maart 2026

Onze referentie
7275494

een vergoeding van de tolkdiensten per half uur voor het OM en de Rechtspraak niet opnieuw in te voeren.

3. *Betaling per normregel:* Uit onderzoek blijkt dat vertaalbureaus bezwaren hebben tegen de invoering van een vergoeding per normregel, maar bereid zijn deze te faciliteren. Daarom is besloten om in vertaalaanbestedingen voorwaarden op te nemen die het mogelijk maken voor vertalers om afspraken te maken over de vergoeding per normregel.

- Op 24 april 2025 vroeg het toenmalig Kamerlid Koops (NSC) aandacht voor mogelijke belangenverstrengeling binnen het Kwaliteitsinstituut Wet beëdigde tolken en vertalers (Wbtv) en diende een motie2 in over verbeteringen in de aanbesteding van tolkendiensten. Na gesprekken met het Bureau Wbtv bleken er geen aanwijzingen voor belangenverstrengeling te zijn. Om transparantie te bevorderen, zijn de benoemingstermijnen van de leden op de website van Bureau Wbtv gepubliceerd. Daarnaast wordt er gewerkt aan verbeteringen in de aanbestedingen via driehoeksgesprekken tussen beroeps-vertegenwoordigers, tolkbureaus en het ministerie.
- In het tweede kwartaal van 2026 zal naar verwachting een onderzoeksvoorstel worden ingediend bij het WODC om te onderzoeken in hoeverre de Wbtv realiseert wat beoogd is. Daarbij wordt gekeken naar de vraag in hoeverre de hoofddoelstellingen van de Wbtv – het waarborgen van kwaliteit en integriteit – worden behaald.
- Op 24 juni 2022 heeft de toenmalige minister van Justitie en Veiligheid toegezegd de Kamer twee keer per jaar te informeren over de prestaties van de tolkdienstverlening. In de laatste Kamerbrief van 5 februari 2025 is toegezegd dat de Kamer jaarlijks wordt geïnformeerd. Gezien de positieve ontwikkelingen en de constructieve samenwerking wordt voorgesteld om geen separate voortgangsbrief meer te sturen, maar de Kamer enkel te informeren wanneer daar aanleiding voor is.

4. Toelichting

4.1 Politieke context
Er is in de afgelopen jaren brede politieke aandacht geweest voor de ontwikkeling van de stelselherziening en de gevolgen hiervan voor tolken en vertalers. Daarom informeert u de Kamer over de stand van zaken en de effecten van de stelselherziening, met name op de inzet van de tolken.

4.4 Krachtenveld
Er zijn verschillende beroepsvertegenwoordigers van zelfstandig ondernemende tolken en vertalers actief in het veld. Het ministerie voert regelmatig gesprekken met hen over relevante aandachtspunten in de praktijk en de verdere doorontwikkeling van onderdelen van het huidige stelsel.

5. Informatie die niet openbaar gemaakt kan worden

5.1 Toelichting
De persoonsgegevens van de ambtenaren zijn niet openbaar ter bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

[2] Tweede Kamer, vergaderjaar 2024–2025, 36 600 VI, nr. 141